

S'il s'agit d'une profession libérale ou d'une activité commerciale, le mot "révocation" signifiera l'interdiction pour l'intéressé d'exercer sa profession libérale ou son métier, de telle sorte qu'il ne puisse prendre part au contrôle, à la gestion ou à l'organisation, ni participer à l'embauche ou au licenciement, ni, enfin, prendre part à l'établissement d'une politique d'embauche ou de toute autre ligne de conduite,

- f) Les noms des personnes révoquées et les raisons de leur révocation seront communiqués, à l'échelon adéquat, aux Officiers chargés du contrôle des biens (ou aux Autorités correspondantes du Gouvernement Militaire), Ceux-ci prendront les mesures conformes aux lois et règlements du Gouvernement Militaire applicables en la matière, aux fins de blocage immédiat et de contrôle des biens des dites „personnes.

Les personnes révoquées d'un emploi public perdront le bénéfice de la retraite ainsi que de tout autre droit conféré par un emploi civil.

3. Portée

Le sens du terme "révocation", dans le passage de la "Conférence de Berlin" cité dans le paragraphe 1, doit comprendre l'"exclusion d'un emploi".

Il en résulte, qu'en matière d'exclusion des nazis et de toutes autres personnes, hostiles aux buts des Alliés, des emplois et des postes comportant des responsabilités, on se reportera aux mêmes règles et aux mêmes instructions, quant aux mesures à prendre, qu'en matière de révocation de ces mêmes emplois.

4. Compétence

La révocation et l'exclusion des nazis et de toutes autres personnes, hostiles aux buts des Alliés, sont de la compétence générale de la Division ou de la Branche qui avait ou devait prendre à son service les personnes intéressées. La décision sera prise, après avis de la Sécurité publique et avec son assistance. Le point de vue de la Sécurité publique rapporté, après délibération avec le Service du contre-espionnage, sera décisif et l'empêchera sur toutes considérations d'opportunité administrative, de commodité, voire même de nécessité.

5. Cas de révision

S'il apparaît que, par suite d'une erreur dans l'application de la présente directive, une personne a, été révoquée ou exclue d'un service, son cas pourra faire l'objet d'une révision sur la demande de la Division ou de la Branche intéressée. Cette dernière pourra en référer au Gouvernement Militaire aux fins d'examen ultérieur en agissant de concert avec la Sécurité publique et le Contre-espionnage, au Quartier général de la Zone, à la Kommandatura, dans le cas du Grand-Berlin, et au Conseil de Contrôle, s'il s'agit de personnel et de fonctionnaires appartenant à des organismes centraux.

S'il existe des renseignements positifs (contrôlés par une enquête) sur la personne en question, confirmant qu'elle n'a pris qu'une part nominale dans les activités du parti nazi, n'est pas militariste et n'est pas hostile à l'oeuvre des Alliés, elle pourra être maintenue à son poste, bien qu'elle fasse partie d'une catégorie de personnes qui doivent, conformément à la présente directive, être obligatoirement révoquées.

freien Berufen oder Gewerben bedeutet der Begriff „Entfernung“, daß das Recht der betroffenen Person zur Berufsausübung aufgehoben oder beschränkt wird, soweit sie darin nicht nur in privater Eigenschaft handelt und weder in beaufsichtigender, leitender oder organisatorischer Eigenschaft tätig ist, noch an der Einstellung und Entlassung anderer mitwirkt oder die Arbeit betreffende oder andere richtunggebende Maßnahmen zu treffen hat.

- f) Die Namen der entfernten Personen und die Gründe für ihre Entfernung sind den zuständigen Leitern der Vermögensverwaltung (Militärregierung) oder entsprechenden Behörden der Militärregierung zu übermitteln, die gemäß den einschlägigen Gesetzen und Anordnungen der Militärregierung die Maßnahmen zur sofortigen Sperre und Kontrolle des Vermögens solcher Personen treffen.

Personen, die aus öffentlichen Ämtern entfernt werden, haben keinen Anspruch auf R u t u e g e h ä l t e r oder andere Beamtenrechte.

3. Geltungsbereich

Der Ausdruck „Entfernung“, im Sinne der oben angeführten Stelle der Erklärung von Potsdam, umfaßt auch „Ausschluß“.

Die einschlägigen Normen und Vorschriften sind daher in dem Sinne anzuwenden, daß sie sich nicht nur auf die Entfernung von Nationalsozialisten und anderen gegenüber den Bestrebungen der Alliierten feindlich eingestellten Personen aus verantwortlichen Ämtern und Stellungen, sondern auch auf deren Ausschluß von solchen Ämtern und Stellungen beziehen.

4. Verantwortlichkeit

Für die Entfernung und den Ausschluß von Nationalsozialisten und anderen Personen, die den Bestrebungen der Alliierten gegenüber feindlich eingestellt sind, ist im allgemeinen die Abteilung oder Zweigstelle, die die Betroffenen beschäftigt oder ihre Einstellung in Betracht zieht, verantwortlich, wobei sie den Rat der Abt. für öff. Sicherheit der M. R. einzuholen oder sich deren Beistand zu bedienen hat. Die Stellungnahme der Abt. für öff. Sicherheit der M. R. nach Beratung φII der Abt. für Geheimdienst (der M. R.) ist entscheidend und hat allen Erwägungen verwaltungstechnischer Ratsamkeit, Zweckmäßigkeit und sogar Notwendigkeit vorauszugehen.

5. Nachprüfung von Entscheidungen

Wenn die Annahme naheliegt, daß bei Entfernung oder Ausschluß einer bestimmten Person von einem Amt in Anwendung dieser Richtlinien ein Irrtum unterlaufen ist, kann Nachprüfung des Falles von der betreffenden Zweigstelle der Abteilung (der M. R.) beantragt werden. Diese kann im Einvernehmen mit der Abt. für öff. Sicherheit und der für Geheimdienst (der M. R.) den Fall der Militärregierung im Zonen - Hauptquartier zur weiteren Behandlung übergeben; in Groß-Berlin ist die Kommandatur und, wenn es sich um leitende und andere Angestellte von Zentralstellen handelt, der Kontrollrat zuständig. Wenn sich aus der Überprüfung eindeutig ergibt, daß der Betroffene nur ein nomineller Nationalsozialist und weder ein Militarist noch einen der alliierten Zielen feindlich